



PORVOO

BORGÅ

## Motiveringar till Borgå stads miljöskyddsföreskrifter

*Byggnads- och miljönämnden 24.5.2012 § 71*

*Stadsstyrelsen 20.8.2012 § § 197*

*Stadsfullmäktige 29.8.2012 § 45*

# Sisältö

## *innehåll*

<b>1 Borgå stads miljöskyddsföreskrifter .....</b>	<b>4</b>
Motiveringar.....	4
1 § Tillämpningsområde och mål .....	4
2 § Övervakning av miljöskyddsföreskrifter .....	5
3 § Definitioner.....	5
<b>2 KAPITEL.....</b>	<b>6</b>
AVLOPPSVATTEN.....	6
4 § Behandling av avloppsvattnen i ett vattentjänstverks verksamhetsområde .....	6
5 § Behandling av avloppsvattnen utanför ett vattentjänstverks verksamhetsområde .....	7
6 § Behandling av avloppsvattnen i gemensamma reningsanläggningar .....	8
7 § Placering och service av anordningar för behandling av avloppsvattnen samt provtagning .....	8
8 § Tvätt och service av fordon, maskiner och liknande anordningar .....	9
9 § Tvätt och service av båtar .....	10
<b>3 KAPITEL.....</b>	<b>11</b>
DJURHÅLLNING OCH LANTBRUK .....	11
10 § Djurstall, fållor, ridfälten och betesmarker.....	11
11 § Spridning och placering av organiska avfall som härstammar från lantbruk och boskapsskötsel samt rening av avloppsvatten.....	11
<b>4 KAPITEL.....</b>	<b>12</b>
SNÖTIPPAR.....	12
12 § Placering och användning av snötippar .....	12
<b>5 KAPITEL.....</b>	<b>13</b>
LAGRING OCH BEHANDLING AV KEMIKALIER OCH FLYTANDE FARLIGA AVFALL ..	13
13 § Allmänna bestämmelser om lagring av oljor och farliga kemikalier och avfall .	13
14 § Tilläggsbestämmelser om lagring av oljor och andra farliga kemikalier i viktiga grundvattenområden .....	14
15 § Behandling av en cistern som har tagits ur bruk .....	15
16 § Distribution av bränslen .....	15
<b>6 KAPITEL.....</b>	<b>17</b>
AVFALLSHANTERING.....	17
17 § Placering av avfall i marken eller jordmånen .....	17
18 § Avfall som uppstår i renoveringen av byggnadernas fasader.....	18
19 § Förstörande av trä som behandlats med impregneringsmedel .....	18

20 §	Förbränning av avfall i fastighetens område .....	18
<b>7</b>	<b>KAPITEL.....</b>	<b>19</b>
	PLACERING OCH ANVÄNDNING AV JORDVÄRMEANLÄGGNINGAR .....	19
21 §	Placering av jordvärmebrunnar och skydd av grundvattnet .....	19
22 §	Avfall som uppstår i byggandet av jordvärmebrunnar .....	20
23 §	Jordvärmerör som placeras i vattendragen.....	20
24 §	Borr- och ringbrunnar som tagits ur bruk .....	20
<b>8</b>	<b>KAPITEL.....</b>	<b>21</b>
	BEGRÄNSNING AV LUFT- OCH LJUSUTSLÄPP .....	21
25 §	Underhålls- och rengöringsarbeten på trafikleder och gårdar .....	21
26 §	Renovering av byggnadernas fasader .....	21
27 §	Bygg- och rivningsarbeten.....	21
28 §	Tillfällig krossning och sprängning .....	22
29 §	Användning och placering av belysningsapparater.....	22
<b>9</b>	<b>KAPITEL.....</b>	<b>23</b>
	BEKÄMPNING AV TILLFÄLLIGT BULLER OCH SKAKNINGAR .....	23
30 §	Skyldighet att upplysa om verksamhet som orsakar särskilt störande buller och skakningar .....	23
31 §	Förfarande i anmälan om buller .....	23
32 §	Bullerbekämpning på allmänna tillställningar .....	24
33 §	Särskilt störande buller på nattetid.....	25
34 §	Övningsflygverksamhet .....	25
<b>10</b>	<b>KAPITEL.....</b>	<b>27</b>
	ÖVRIGA BESTÄMMELSER .....	27
35 §	Bestämmelser under övergångsperioden .....	27
36 §	Undantag från föreskrifterna .....	27
37 §	Påföljder för brott mot eller försummelse av miljöskyddsföreskrifterna.....	27
38 §	Ikraftträdande av bestämmelserna .....	27

# Borgå stads miljöskyddsföreskrifter

---

## *Motiveringar*

### Inledning

Enligt miljöskyddslagen (86/2000) kan kommunerna, med avseende på kommunen eller någon del av den, utfärda av de lokala förhållandena påkallade allmänna föreskrifter om annat än sådan verksamhet som är tillståndspliktig enligt miljöskyddslagen, sådan verksamhet som är anmälningspliktig enligt 61, 62 eller 78 § eller försvarsmaktens verksamhet.

I miljöskyddslagen har det räknats upp de ärenden om vilka kommunala miljöskyddsföreskrifter kan utfärdas. Föreskrifterna kompletterar för sin del miljöskyddslagen och bestämmelser som utfärdats med stöd av den.

Miljöskyddsföreskrifterna är en styrmetod som avses i miljöskyddslagen. Kommunala bestämmelser som motsvarar miljöskyddsföreskrifter är avfallshanteringsbestämmelser, hälso- och skyddsordning och byggnadsordning. Dessutom finns det i ordningslagen några bestämmelser som tangerar miljöskyddet och även planbestämmelserna kan gälla miljöskyddet. I beredningen av miljöskyddsföreskrifterna har man strävat efter att det inte uppstår motstridigheter mellan olika kommunala bestämmelser

### *1 § Tillämpningsområde och mål*

Det allmänna målet med miljöskyddsföreskrifterna är att förebygga föroreningen av miljön samt avhjälpan och minskande av olägenheter som föroreningen orsakar. De lokala förhållandena utgör grunden.

Miljöskyddsföreskrifterna gäller huvudsakligen i hela stadens område. Dessutom har man utfärdat några föreskrifter som enbart gäller de specialområden som anges i 3 §.

## 2 § *Övervakning av miljöskyddsföreskrifter*

Enligt 21 § 1 mom. i miljöskyddslagen ska den i lagen om kommunernas miljöårsförvaltning (64/1986) avsedda kommunala miljöårsmyndigheten sköta de tillstånds- och tillsynsuppgifter som enligt miljöskyddslagen ankommer på kommunen. Enligt 5 § 1 mom. i den sistnämnda lagen sköts miljöårsmyndighetens uppgifter av ett organ som utses av kommunen. Enligt 7 § i Borgå stads förvaltnings- och verksamhetsstadga är byggnads- och miljöårsnämnden miljöårsmyndigheten i kommunen.

## 3 § *Definitioner*

I paragrafen definieras vissa centrala begrepp. En tydlig definiering av dem har ansetts vara nödvändig för att missförstånd kan undvikas.

## 2 KAPITEL

---

### AVLOPPSVATTEN

#### *Allmänt*

I 27 b § i miljöskyddslagen har det föreskrivits om allmän skyldighet att rena avloppsvatten. Enligt 27 b § 2 mom. i miljöskyddslagen får annat avloppsvatten än avloppsvatten från vattenklosetter orenat släppas ut i marken när mängden är liten och avloppsvattnet i fråga inte medför risk för förorening av miljön. När miljöskyddsföreskrifter utfärdas är utgångspunkten att när vattentillförseln till en byggnad sker genom avhämtning av vatten, är avloppsvattenmängden så liten att en särskild behandling av avloppsvatten inte behövs.

Enligt 10 § i lagen om vattentjänster (119/2001) ska en fastighet som är belägen inom ett vattentjänstverks verksamhetsområde anslutas till avlopp. Med stöd av 27 c § i miljöskyddslagen kan miljöministeriet genom förordning föreskriva bl.a. om reningsanläggningar för avloppsvatten och metoder av reningen av dem. Statsrådet har utfärdat en förordning (209/2011) om behandling av hushållsavloppsvatten i områden utanför vattentjänstverkens avloppsnät. Förordningen trädde i kraft 15.3.2011. Syftet med förordningen är att sätta en enhetlig grundnivå för behandlingen av avloppsvattnen i alla glesbygdsområden som inte hör till avloppsnätet. Nivån kan lokalt göras strängare genom kommunala bestämmelser.

Miljöskyddsföreskrifterna om avloppsvattnen gäller huvudsakligen fastigheter som ligger utanför vattentjänstverkets verksamhetsområde.

#### *4 §      Behandling av avloppsvattnen i ett vattentjänstverks verksamhetsområde*

Enligt 13 § i lagen om vattentjänster (119/2001) ska vatten- och avloppsanordningarna på fastigheten hållas i ett sådant skick och användas så att fara eller men inte åsamkas användningen av vattentjänstverkets anordningar eller hälsan eller miljön. Det har ansetts vara skäl att i miljöskyddsföreskrifterna noggrannare bestämma om kvaliteten och behandlingen av avloppsvatten som leds i avloppsnätet.

Genom en bestämmelse i paragrafens 3 mom. hindrar man miljöförorening som orsakas av felaktig montering av avloppen.

Genom bestämmelsen begränsas avledningen av avloppsvattnen till miljön och individualiseras krav som ställs på reningseffekten i behandlingssystemen för hushållsavloppsvattnen på det sättet som statsrådets förordning om behandling av hushållsavloppsvatten i områden utanför avloppsnätet (SRF 209/2011) som utfärdats med stöd av 27 c § i miljöskyddslagen gör det möjligt.

Målet är att avloppsvattnen inte orsakar förorening av miljön som avses i 3 § 1 mom. i miljöskyddslagen. Särskild vikt läggs vid kraven på rening av hushållsavloppsvattnen i viktiga grundvattenområden och strandområden i vattendrag, där en eventuell förorening orsakar mest olägenheter. Dessutom försöker man hindra oskäligt besvär som avses i 17 § i lagen angående vissa grannelagsförhållanden.

Det ankommer på fastighetsägaren eller fastighetsinnehavaren att använda och underhålla avloppsvattenreningsanläggningen så, att den fungerar enligt de gällande föreskrifterna. Om det finns skäl att misstänka att ett fel i anordningarna, bristfällig skötsel av dem eller någon annan orsak medför en risk att miljön förorenas, kan man kräva provtagning av det behandlade avloppsvattnet.

Sådan verksamhet som medför risk att grundvatten förorenas strider mot förbudet mot förorening av grundvatten som avses i 8 § i miljöskyddslagen. Av verksamheten förutsätts inte att den orsakar konkret förorening utan också sådan verksamhet som kan medföra risk för förorening är förbjuden. Enligt lagrummet är bl.a. sådan verksamhet som kan medföra risk att grundvattnet kan bli hälsofarligt förbjuden. Paragrafens 5 mom. gäller också avloppsvattnen från olje- och sandavskiljningsbrunnar, om vattnen inte avleds till en sluten tank.

Slamavskiljare förutsätts ha en viss dimensionering i förhållande till avloppsvattenmängder som behandlas för att uppehållstiden för avloppsvatten i slamavskiljarna blir tillräckligt lång, den rekommendabla uppehållstiden är två dygn. Då hinner avloppsvattnet svalna tillräckligt och t.ex. fett kommer inte att flyta i skadliga mängder till den egentliga reningsenheten. Samtidigt begränsas åtkomsten av sediment till miljön. Utgångspunkten i dimensioneringen av slamavskiljarna har varit den dimensionering som anges i RT-kortet (RT 66-10873 / LVI 23-10405).

Det är nödvändigt att förbjuda avledningen av dagvattnen och andra stora vattenmängder, såsom simbassängvattnen, till de fastighetsvisa reningsanläggningarna av avloppsvattnen eftersom anläggningarna varken är planerade eller dimensionerade för behandlingen av sådana vatten. Tillsynsmyndigheten beslutar fall för fall om avledningen av stora vattenmängder.

## 6 § *Behandling av avloppsvattnen i gemensamma reningsanläggningar*

Till gemensamma reningsanläggningar för hushållsavloppsvatten kan man avleda avloppsvattnen av maximalt 99 boende utan att det krävs sökande av miljötillstånd för reningsanläggningens verksamhet. Från sådana gemensamma reningsanläggningar avleds dock avsevärda mängder behandlat avloppsvatten vanligen till en plats i terrängen. På grund av stora mängder avloppsvatten och deras eventuella skadliga verkningar är det nödvändigt att avloppsvattnen behandlas i gemensamma reningsanläggningar så bra som möjligt.

Med hjälp av ett skriftligt service- och driftavtal bestäms det bl.a. ansvarsfrågor som gäller läget, skötseln, servicen och kostnaderna av en gemensam reningsanläggning.

## 7 § *Placering och service av anordningar för behandling av avloppsvattnen samt provtagning*

Anordningar för behandling av avloppsvattnen ska på vattenskydds- och hälsoskyddsgrunder placeras på ett tillräckligt skyddsavstånd från platser som lätt kan förorenas. Om t.ex. vattnet i en hushållsvattenbrunn förorenas av avloppsvattnen, kan det orsaka sanitär olägenhet. Med hjälp av ett tillräckligt skyddsavstånd kan man förebygga också annan förorening som avses i 3 § 1 mom. i miljöskyddslagen, t.ex. luktolägenheter.

Markens förhållanden och mängden och arten av hushållsavloppsvattnen kan variera betydligt i olika fastigheter vilket innebär att 2 mom. inte har fasta minimiskyddsavstånd som tillämpas i alla fastigheter. Ett undantag från detta är vattendragen. Miljöskyddsmyndigheten eller en företrädare för denna avgör från fall till fall vad som är ett tillräckligt skyddsavstånd från ett viktigt grundvattenområde och en hushållsvattenbrunn.

Kravet på den lägsta nivån för infiltrationens spridningsrör och markbädden i förhållande till den högsta grundvattenhöjden ska iakttas på grund av risken för att grundvatten förorenas.



För att säkerställa en klanderfri funktion ska reningsanläggningar och delar som hör till behandlingssystemet för hushållsavloppsvattnen skötas på det sätt som deras funktion förutsätter. Säkerställande av reningsresultatet kan också kräva en provtagning av renat avloppsvatten.

I placeringen av anläggningarna är det nödvändigt att beakta den stigande vattenytan och översvämning som orsakats av exceptionella väderförhållanden. Avloppsvattensystemets lägsta nivå är enligt miljöskyddsföreskrifterna en meter lägre än golvnivåer i Borgå stads byggnadsordning, så att byggande och användning av avloppsvattensystemet kan utföras på skäliga kostnader.

Anteckning av serviceåtgärderna och förvaring av bokföringen är behövlig för att tillsyn kan utföras.

## 8 § *Tvätt och service av fordon, maskiner och liknande anordningar*

Vattnen som används för tvätt av bilar är avloppsvatten som ska behandlas på samma sätt som andra avloppsvattnen. När bilar tvättas med tvättmedel som innehåller lösningsmedel eller med andra tvättmedel kan speciellt avledningen av stora avloppsvattemängder till terrängen orsaka förorening av miljön.

I yrkesmässig eller annan ofta återkommande tvätt är avloppsvattemängderna stora även om lösningsmedel eller andra tvättmedel inte används. I detta fall kan inte något annat behandlingssätt av avloppsvatten än det som anges i paragrafens 1 och 2 mom., nämligen att avloppsvattnet avleds till avloppsvattenavloppet tillräckligt behandlat, komma i fråga. Med hänsyn till avloppsnätverkets funktion är det nödvändigt att avloppsvattnen förbehandlas i olje- och sandavskiljningsbrunnar innan de avleds till avloppet.

Ett undantag från detta är de avloppsvattnen som avses i paragrafens 3 mom. och som uppstår när bilar sporadiskt tvättas med enbart vatten eller milda tvättmedel. Då innehåller vattnet i regel bara små mängder orenheter. När vattnen infiltreras i marken eller avleds till terrängen ska man ändå alltid se till att man inte orsakar förorening av miljön.

I syfte att förhindra förorening av vattnen förbjuds det i paragrafens 4 mom. avledningen av tvättvattnen orenade direkt till vattendraget. Tvätt av fordon, maskiner och liknande anordningar kan orsaka förorening av miljön, t.ex. minskad trivsel och att ett område lämpar sig mindre bra för rekreation.

Enligt 7 § i miljöskyddslagen får det i marken inte släppas något ämne så, att följden blir att marken förorenas. Även om användningen av skadliga ämnen i så kallade anti-fouling-målarfärger för båtar har begränsats innehåller de fortfarande bl.a. kopparföreningar. När båtar tvättas och repareras kommer skadliga ämnen i marken, om det inte hindras med ett tätt underlag.

På vinterförvaringsplatser för båtar slipas båtar som fortfarande kan ha giftiga mål i sina bottenar. Slipavfallen blir kvar på marken och orsakar förorening av marken. För att hindra förorening av marken bör målavfallen fås åtminstone huvudsakligen samlade.

## 3 KAPITEL

---

### *DJURHÅLLNING OCH LANTBRUK*

#### *10 § Djurstall, fållor och ridfälten*

Det är alltid nödvändigt att djurstall som ligger i viktiga grundvattenområden har ett ändamålsenligt gödselstall. Gödseln kan då också i undantagsfall lagras så, att risken för förorening av grundvattnet inte uppstår, om t.ex. avtalet om överlämning av gödseln för utomstående bruk upphör och ett nytt avtal inte har ingåtts.

Bestämmelser om minimiavståndet till grannfastigheter, vattendrag, huvuddiken, brunnar och källor samt om utgödsling och hindrande av damm är behövliga för att oskäligt besvär som avses i 17 § i lagen angående vissa grannelagsförhållanden samt förorening av vattendrag och grundvattnen kan hindras. Med byggnad som används för boende- eller annat motsvarande ändamål avses i detta sammanhang en byggnad som används för permanent boende eller fritidsboende, affärsverksamhet eller utbildning eller annan motsvarande verksamhet.

Det är nödvändigt att regelbundet städa gödseln från fållor och ridfälten för att hindra skadliga avrinningar. Enligt samma grunder kan också sanering av den översta jordskikten komma i fråga.

Det är nödvändigt att djurstallen, fållorna, ridfälten och maneger placeras på ett tillräckligt skyddsavstånd från vattentjänstverkens vattentäkter för att riskerna mot hushållsvattenuttag minskas.

#### *11 § Spridning och placering av organiska avfall som härstammar från lantbruk och boskapsskötsel samt rening av avloppsvatten*

Med bestämmelser om spridning och behandling av organiska avfall som härstammar från lantbruk och boskapsskötsel samt rening av avloppsvatten hindras förorening av grundvattnen och vattendrag.

## 4 KAPITEL

---

### *SNÖTIPPAR*

#### *12 § Placering och användning av snötipp*

Anläggning av en snötipp i ett detaljplaneområde förutsätter ansökan av åtgärdsstillstånd av byggnadstillsynen. Tillståndsplikten föreskrivs i Borgå stads byggnadsordning stycke 2.2.

Grundande av en snötipp kräver inte ett tillstånd som avses i miljöskyddslagen eftersom snö inte klassificeras som avfall. Snön som avlägsnas från gator och fastigheter innehåller ändå ofta orenheter och avfall, varför det är nödvändigt att meddela bestämmelser som minskar olägenheter som orsakas av deponering av snö.

Deponering av snö kan orsaka nedsmutsning och därutöver kan smältvattnen och körande av snö orsaka skador i den närliggande miljön. Mängden av skadliga ämnen i snön är vanligen inte hög men trots det är det säkrast att en snötipp inte grundas i ett grundvattenområde som är viktigt för vattenförsörjningen. Städningen av avfall hör till snötippens huvudman.

## 5 KAPITEL

---

### *LAGRING OCH BEHANDLING AV KEMIKALIER OCH FLYTANDE FARLIGA AVFALL*

#### *13 § Allmänna bestämmelser om lagring av oljor och farliga kemikalier och avfall*

Med bestämmelserna strävar man efter att förebygga utsläpp som orsakas av lagring och behandling av kemikalier och skadliga verkningar av utsläppen som förekommer i form av förorening av miljön, dvs. marken och grundvattnet.

#### Redskap

Syftet med bestämmelsen om utrustning av cisterner är att förebygga olyckor och vandalism mot cisterner och den förorening av miljön som dessa orsakar. En ordentlig markering av cisternen behövs bl.a. för att tillsyn kan utövas.

#### Placeringsplats och begränsning och förebyggande av utsläppen

Av kemikalielager krävs säkerhet. Kemikalier ska lagras kontrollerat så att spridning av dessa till omgivningen förhindras. Tillträde av utomstående till lagerplatser av kemikalier ska förhindras. På detta sätt kan man förhindra vandalism och förorening av miljön som den orsakar. Bestämmelsen gäller inte liten förvaring av farliga kemikalier i privathushållen.

Med hjälp av ett tätt underlag, en skyddsassäng eller någon annan liknande konstruktion kan man förhindra spridning av kemikalier till marken eller avloppet i olycksfall eller läckagen. Med hjälp av en anordning som noterar tätheten av mellanlagret i cisternen märker man eventuella läckagen i tid.

I samband med tankning och påfyllning kan vätska komma på marken. Genom att skydda tanknings- och påfyllningsplatsen med en ogenomtränglig yta förhindrar man förorening av marken.

Med tanknings- och påfyllningsplatser avses andra distributionsstationer än dem som avses i statsrådets förordning om miljöskyddskrav för distributionsstationer för flytande bränslen (444/2010).

## Kontroll av cisterner

Handels- och industriministeriets beslut om periodisk besiktning av underjordiska oljecisterner (344/1983) gäller endast oljecisterner som är belägna i grundvattenområden. Om olje-, bränsle- och övriga kemikaliecisterner är i dåligt skick och läcker, kan de orsaka förorening av marken. Detta innebär att det även i andra områden är nödvändigt att påföra en besiktningsskyldighet för enmantlade cisterner. På detta sätt kan man i tid märka att cisterner är i dåligt skick och förhindra uppkomsten av skador.

Av den som utför besiktningen förutsätts pålitlighet och ett separat godkännande eftersom besiktningen görs med särskilda mätninginstrument.

## Olyckor

På grund av en anmälan om en olycka kan tillsynsmyndigheten utföra en besiktning och meddela anvisningar eller föreskrifter för förebyggande av förorening av miljön och minskande av skador.

## 14 § *Tilläggsbestämmelser om lagring av oljor och andra farliga kemikalier i viktiga grundvattenområden*

Lagring av kemikalier utgör alltid en risk för marken och grundvattnet. I ett viktigt grundvattenområde ska cisternen placeras på marken och då är det lättare att följa dess skick och eventuella läckagen märks tidigare. Bestämmelsen är enhetlig med de bestämmelser i Borgå stads byggnadsordning som gäller cisterner för flytande bränslen.

Om gamla cisterner ytbehandlas på nytt t.ex. med armerad plast, kan detta leda till att tjockleken av cisternens vägg inte längre kan mätas och då kan man inte heller bedöma cisternens skick och livslängd. På grund av detta är den tillåtna livslängden av dessa cisterner högst 5 år.

## Lagring av flytande bränslen och kemikalier i arbetsområden

IBC-behållare som avses i kommunikationsministeriets förordning 369/2011 är planerade att användas vid transport och lagring av kemikalier. För tjockleken av cisternernas väggar har det ställts materialvisa minimikrav och därutöver ska cisternerna besiktigas med 2,5 års mellanrum.

Även tillfälliga arbetsområden orsakar risk för förorening av grundvattnet, om de behövliga bränslena och andra kemikalier samt farliga avfall som uppstår i verksamheten inte förvaras varsam och om servicen av arbetsmaskiner sker i området. Förvaringsplatserna för arbetsmaskiner kan skyddas t.ex. med en tät plasthinna.

## Besiktning av cisterner

Enligt handels- och industriministeriets beslut (344/1983) ska underjordiska brännoljecisterner som är belägna i viktiga grundvattenområden besiktigas inom 10 år från monteringen och efter detta enligt cisternens klass med 2–10 års mellanrum förutsatt att cisternen fortfarande kan användas.

### 15 § *Behandling av en cistern som har tagits ur bruk*

Gamla urbrukta olje- och kemikaliecisterner med sina rör räknas till avfall på vilken det tillämpas avfallslagets bestämmelser. Om förebyggande av sådan förorening av miljön som orsakas av avfall bestäms dessutom i miljöskyddslagen. Att cisterner lämnas i marken uppfyller inte avfallslagets krav på behandling av avfall.

Gamla urbrukta brännoljecisterner utgör en risk för marken och grundvattnet. Om cisternen inte har rengjorts, finns det risk att marken med tiden förorenas när cisternerna går sönder.

Genom att cisterner avlägsnas från marken förhindrar man förorening av marken som orsakas av gamla cisterner som är i dåligt skick. Samtidigt kan man också märka de läckagen som redan har skett och den förorening av marken som de orsakat.

Också i de fall när det inte förutsätts att cisternen avlägsnas ska deras luft- och påfyllningsrör avlägsnas. Till gamla urbrukta påfyllningsrör kan man av misstag leda bränslen eller andra kemikalier. Om man inte har kännedom om skicket av en urbrukta cistern, är det inte möjligt att bedöma om det har läckt olja från cisternen till marken. Cisternen kan inte lämnas i marken utan att markens renhet säkerställs.

Gamla oljecisterner kan ligga i marken på en sådan plats där det är tekniskt mycket svårt att avlägsna dem. Avlägsnandet kan t.ex. skada annan egendom och då kan skyldigheten till avlägsnandet bli orimligt. Undantag från avlägsnandeskyldigheten kan sökas hos miljöskyddsmyndigheten på den grund som anges i föreskriften. Miljöskyddsmyndigheten eller en av den bestämd tjänsteinnehavare överväger fall för fall, om undantag kan beviljas. Om det ändå är uppenbart att olja har läckt i marken, måste cisternen enligt riskbedömningen eventuellt avlägsnas.

I samband med försäljningen av fastigheten övergår ansvaret för cisternen till fastighetens nya ägare vilket innebär att den nya ägaren ska underrättas om cisternen.

### 16 § *Distribution av bränslen*

Miljöskyddföreskrifterna får inte gälla sådan verksamhet som kräver tillstånd eller registrering som avses i miljöskyddslagen.

På distributionsstationer för flytande bränslen vars bränslecister-  
ner har en total volym på minst 10 m<sup>3</sup>. tillämpas Statsrådets för-  
ordning om miljöskyddskrav för distributionsstationer för flytande  
bränslen (444/2010). Förordningen tillämpas också som mini-  
mikrav för miljöskyddet på distributionsstationer och på distribu-  
tionsställen på bil- eller maskindepåer, när den totala volymen hos  
bränslecisternerna är under 10 m<sup>3</sup> och distributionsstationen eller  
distributionsstället befinner sig på ett viktigt eller annat för vatten-  
försörjning lämpligt grundvattenområde och verksamheten kan  
orsaka risk för förorening av grundvatten.

Ovan avsedda distributionsstationer och distributionsställen för-  
utsätter tillstånd eller registrering enligt miljöskyddslagen.

När det gäller andra distributionsställen för flytande bränslen i  
anslutning till företagsverksamhet kan miljöförhållningsmyndigheten  
meddela föreskrifter, om placeringen eller verksamheten av dis-  
tributionsstället anses medföra risk för förorening av miljön.



## 6 KAPITEL

---

### AVFALLSHANTERING

#### 17 § *Placering av avfall i marken eller jordmänen*

Också i de fall där utnyttjandet av avfall av mineraliskt ursprung inte kräver ett miljötillstånd eller en anmälan enligt förordning 591/2006 ska miljöskyddsmyndigheten för tillsyn ges möjlighet att förbjuda eller utfärda föreskrifter om placering av avfall i jordmänen, om det kan misstänkas att placeringen kan medföra risk för förorening av miljön. Myndigheten bedömer om avfallet lämpar sig för platsen i fråga och kan vid behov meddela bestämmelser om utnyttjande av avfallet. På grund av detta ska miljöskyddsmyndigheterna enligt paragrafens 5 mom. på förhand underrättas om placeringen. Målet med utnyttjande av avfallet ska vara ersättning av jungfruligt stenmaterial i markbyggandet. Med hjälp av anmälningsförfarandet kan man också övervaka att detta mål nås.

Avfallslagen tillämpas inte på rent jordämne som uppstår under byggandet och som säkert, planmässigt och som sådant utnyttjas i byggandet. Transporten och utnyttjandet av jordämnen anses vara planmässigt bara om t.ex. byggnadstillsyns- eller miljöskyddsmyndigheten har haft möjlighet att ta ställning till planen innan den verkställs.

Att föra trädgårdsavfall till allmänna platser kan anses som förorening av miljön. Även små mängder trädgårdsavfall kan med tiden orsaka förorening av miljön. Det kan orsaka bl.a. ökning av annan nedsmutsning, spridning av främmande växtarter i nya områden samt försvagande av den lokala växtvärlden. Trädgårdsavfall som har deponerats i en hög på marken lockar dessutom ofta bl.a. sniglar, råttor och andra skadedjur.

I viktiga grundvattenområden och i andra områden som är viktiga med hänsyn till uttag av hushållsvatten ska det i all verksamhet iakttas särskild varsamhet. På grund av detta har placeringen av avfallsmaterial i dessa områden begränsats.

*18 § Avfall som uppstår i renoveringen av byggnadernas fasader*

Polyklorerade bifenyler (PCB) är de värsta miljögifterna vad gäller deras bestånd och samling. Produkter och anordningar som innehåller PCB är farliga avfall. Avlägsnandet av fogämnen som innehåller PCB eller bly ska utföras så att avfall som uppstår kan samlas så bra som möjligt. Lösningssmedlen som används i kemisk målavlägsning och målavlägsningsavfall som innehåller lösningsmedel och som uppstår i arbetet är vanligen farliga avfall som måste samlas och sändas för behandling av farligt avfall.

*19 § Förstörande av trä som behandlats med impregneringsmedel*

Utnyttjande av farligt avfall kräver ett miljötillstånd.

*20 § Förbränning av avfall i fastighetens område*

Olika avfall som uppstår i trädgårdsskötseln och skötseln av gården behandlas i fastighetsområdet vanligen genom förbränning. Som öppen förbränning anses också förbränning i en tunna, en grill eller en liknande konstruktion.

## 7 KAPITEL

---

### *PLACERING OCH ANVÄNDNING AV JORDVÄRMEANLÄGGNINGAR*

#### *21 § Placering av jordvärmebrunnar och skydd av grundvattnet*

Placeringen av jordvärmebrunnar i viktiga grundvattenområden begränsas eftersom olika kemikalier används i dem som värmeöverföringsvätska. Om dessa kemikalier kommer i grundvattnet, kan de orsaka direkta ändringar i grundvattnet eller reagera med jordmånens mineraler och påverka grundvattnet skadligt. På grund av detta kan man i grundvattenområden kräva att tätheten i jordvärmebrunnarnas rör säkerställs t.ex. genom ett trycktest. Trycktestet ska utföras med vatten innan rören fylls med värmeöverföringsvätskan.

Byggande av en jordvärmebrunn förutsätter alltid åtgärdsstillstånd enligt markanvändnings- och bygglagen. I samband med åtgärdsstillståndet bedöms det om värmebrunnen kan borraras på den planerade platsen så, att den inte orsakar olägenhet som avses i grannelagsförhållandelagen. Ett riktgivande avstånd från en jordvärmebrunn till en annan värmebrunn bör vara minst 20 m, till en borrarbrunn 40 m, till en ringbrunn 20 m, till en byggnad 3 m, till tomtgränsen 10 m och till avlopp, vattenledningar och underjordiska elkablar 5 m. Från de ovannämnda riktgivande avstånden kan undantag göras fall för fall och med grannens skriftliga samtycke.

Med giftiga värmeöverföringsvätskor avses t.ex. metanol eller andra kemikalier som är särskilt farliga för miljön och hälsan och som kan orsaka ovannämnda olägenheter.

Genom borrhål finns det en rak förbindelse till grundvattnen. Orsaker kan då snabbt överföras till grundvattnet och orsaka t.ex. förorening av vattnet i den egna brunnen eller grannens brunn.

## 22 § *Avfall som uppstår i byggandet av jordvärmebrunnar*

Urbrukta värmeöverföringsvätskor är farliga avfall. När värmeöverföringsvätskor byts ska man hantera på det sättet som det förutsätts i avfallslagstiftningen.

När en jordvärmebrunn borrar uppstår det en stor mängd finfördelat stenmaterial och slam vilkas slutförvaring kan vara problematisk. Slutförvaringen av avfallet som uppstår av borrhningen får inte orsaka olägenhet för yt- eller grundvattnen eller grannarna. Innehavaren av avfallet svarar för stenmaterialet och borrhningsslammen som uppstår i verksamheten.

## 23 § *Jordvärmerör som placeras i vattendragen*

Ett jordvärmerör som placeras i ett vattendrag förutsätter alltid ett skriftligt samtycke av vattenområdets ägare, eftersom ägaren av ett vattenområde och myndigheten ska ha kännedom om värmerörens läge i vattendraget. Med detta säkerställs det att andra eventuella byggarbeten i vattendragen, såsom muddringar, inte skadar värmeöverföringsrören och att rören inte orsakar olägenhet för andra som använder vattenområdet.

## 24 § *Borr- och ringbrunnar som tagits ur bruk*

Borr- och ringbrunnar som tagits ur bruk kan orsaka risk för att grundvattnet förorenas. Att ytvattnen, t.ex. släckningsvatten i en brand eller i kemikalieolyckor, kan komma i grundvattnet kan förhindras t.ex. med en tät propp i borrhålet.

## 8 KAPITEL

---

### *BEGRÄNSNING AV LUFT- OCH LJUSUTSLÄPP*

#### *25 § Underhålls- och rengöringsarbeten på trafikleder och gårdar*

Genom att fukta det område som ska rengöras kan man förebygga försämring av luftkvaliteten som dammandet orsakar samt de trivselolägenheter och sanitära olägenheter som det medför.

Med tanke på luftkvaliteten är den mest problematiska tiden våren då gatudamm uppstår genom att bildäcken mal asfaltdamm och sand som använts för sandning. Användningen av lövblåsare under denna årstid kan blåsa upp gatudamm i luften och på så sätt försvaga luftkvaliteten. På grund av detta är användningen av lövblåsare helt förbjuden i tätorter på våren.

#### *26 § Renovering av byggnadernas fasader*

Blästring av byggnadernas fasader bildar mycket damm. Syftet med bestämmelsen om dammbekämpning är att förhindra förorening av miljön och uppkomsten av sanitära olägenheter. I små renoveringsarbeten är olägenheterna sannolikt så ringa att det inte behövs särskilda skydd.

Miljöministeriet har gett anvisningar om åtgärder för förhindrande av föroreningen av miljön när fogar som innehåller bly eller polyklorerade bifenyler (PCB) avlägsnas från elementbyggnader. Under ett arbete där fasadfogar som innehåller PCB eller bly repareras och efter arbetet ska man med bästa möjliga teknik säkerställa sig om att PCB- eller blyhaltigt avfall eller damm inte sprider sig i miljön och orsakar fara för boendenas och arbetarnas hälsa. För att hindra spridningen ska man använda tillräckligt effektiva arbetsverktyg och arbetstekniker och skyddsåtgärder.

Med hjälp av tillräcklig information kan man undvika belastning som verksamheten orsakar för boendena.

#### *27 § Bygg- och rivningsarbeten*

Rivning av byggnader och konstruktioner orsakar ofta mycket damm. Transport av dammande material kan också orsaka olägenheter längs körrutterna. På grund av detta ska man i samband med rivningsarbeten i alla faser ta hand om tillräcklig dammbekämpning.

## 28 § *Tillfällig krossning och sprängning*

Krossning orsakar betydande dammolägenhet och förorening av miljön. I sprängningsarbeten kan damm orsakas av bergborring och ovarsam behandling av det samlade borrhingsdammet. Syftet med bestämmelsen är att förhindra skadlig spridning av dammet till miljön.

## 29 § *Användning och placering av belysningsapparater*

Strålkastare eller andra apparater som alstrar kraftig ljus kan störa boendenas normala liv, om belysningsapparaterna har riktats mot platser där människor bor. Belysningsapparaterna ska därför riktas eller annars monteras så, att de stör boendena så lite som möjligt.

## 9 KAPITEL

---

### *BEKÄMPNING AV TILLFÄLLIGT BULLER OCH SKAKNINGAR*

Buller är med tanke på en viss individ eller miljön ovetligt och störande ljud som belastar eller skadar kroppen fysiskt eller psykiskt. Bullret är en av de allmännaste faktorer som försvagar livsmiljöns kvalitet och det påverkar på många sätt negativt på människans hälsa och välmående. Bullret kan störa eller försvåra arbetande, vila, sovande, kommunikation och inlärning. Kraftigt buller kan skada örat permanent och orsaka nedsatt hörsel förmåga i olika grader. Bullret kan också orsaka t.ex. stress och även andra fysiska och psykiska verkningar.

#### *30 § Skyldighet att upplysa om verksamhet som orsakar särskilt störande buller och skakningar*

Genom att på förhand informera om sådan tillfällig verksamhet som orsakar särskilt störande buller eller skakningar kan man minska den olägenhet som orsakas för dem som befinner sig på verkningsområdet för verksamheten. Åtminstone följande ska ges för kännedom om verksamheten: arbetets kvalitet, längd, dagliga verksamhetstider samt kontaktuppgifter av ansvarspersonen för verksamheten. Miljöskyddsmyndigheten kan vid behov meddela bestämmelser om i vilken utsträckning informeringen ska ske.

Meddelande i tillräckligt god tid säkrar att informationen går fram till husbolagen och disponenterna.

#### *31 § Förfarande i anmälan om buller*

I paragrafen har det räknats upp situationer där det i 60 § i miljöskyddslagen avsedda förfarandet i anmälan om buller kommer att tillämpas. Detta gäller verksamheter där det permanent anses att bullret eller skakningarna som verksamheterna orsakar är speciellt störande.

Angående sådan verksamhet som avses i punkt 1 har man ansett att när verksamheten är kortvarig (under 10 dagar) orsakar det inte orimlig olägenhet för närmiljön förutsatt att man enligt 30 § på förhand har informerat de närmaste ställen som blir utsatta för bullret.

Om verksamheten varar längre än 10 dagar, kan en bedömning av dagliga verksamhetstider komma i fråga. Då måste verksamhetsutövaren till miljöskyddsmyndigheten göra om verksamheten en skriftlig anmälan som avses i 60 § i miljöskyddslagen.

En stenkross vars verksamhetstid sammanlagt är minst 50 dagar förutsätter ett miljötillstånd enligt 1 § 7 e-punkten i miljöskyddsförordningen (169/2000).

Att på veckosluten utföra sådana arbeten som avses i punkt 2 förutsätter att det görs en anmälan om buller så som det föreskrivs i 60 § i miljöskyddslagen. Syftet med bestämmelsen är att säkerställa veckoslutsfriden för dem som bor i den nära omgivningen. Miljöskyddsmyndigheten överväger fall för fall de tillåtna dagliga verksamhetstiderna.

I punkt 4 avsedd engångsanvändning av ljudåtergivningsanläggningar och ljudförstärkare utomhus kl. 22.00–7.00 förutsätter att det görs en anmälan om buller så som det föreskrivs i 60 § i miljöskyddslagen. Att spela stilla bakgrundsmusik t.ex. från en stereoanläggning eller akustiskt är tillåtet utan anmälan om buller. Då måste man ändå se till att musiken inte orsakar störande buller mot det närmaste bostadsområdet. Om ljudåtergivningsanläggningar och ljudförstärkare används i ett bostadsområde regelbundet och långvarigt efter kl. 22.00, ska risken för hälsoskador utredas och verksamheten ska anmälas enligt hälsoskyddslagen.

Bullret av ett fyrverkeri är kortvarigt men kan uppfattas speciellt störande särskilt i hushållen med gamla människor, barn eller husdjur. Särskilt sådana fyrverkerier som arrangeras på kvällar eller nattetid kan störa dem som bor i omgivningen. Således förutsätter ett fyrverkeri som arrangeras efter kl. 22.00 att det till miljöskyddsmyndigheten görs en anmälan så som det föreskrivs i 60 § i miljöskyddslagen. I samband med fyrverkerier ska man alltid sörja för en tillräcklig information.

### **32 §**      *Bullerbekämpning på allmänna tillställningar*

Enligt 5 § i miljöskyddslagen ska verksamhetsutövaren vara tillräckligt medveten om verksamhetens konsekvenser för miljön samt möjligheterna att minska verksamhetens negativa miljöpåverkan. Enligt den princip som finns i 4 § i miljöskyddslagen ska verksamhetsutövaren se till att den olägenhet för miljön som verksamheten orsakar undanröjs eller begränsas så långt som möjligt.



Genom riktande och reglering av ljudåtergivningsanläggningar kan man minska olägenhet som orsakas grannskapet.

### 33 § *Särskilt störande buller på nattetid*

Bl.a. fastigheternas underhålls- och servicearbeten, såsom snöröjning och avfallstransporter, på nattetid i närheten av bostäder och andra motsvarande platser orsakar boendena särskilt störande buller speciellt om arbetena upprepade gånger utförs på nattetid. Underhållsarbetena är av sådan karaktär att det inte är ändamålsenligt att kräva en bulleranmälan om dem fast arbetena orsakar särskilt störande buller. Ofta kan man inte ens veta när arbete måste utföras. Detta innebär att det i praktiken vore omöjligt att göra en anmälan på förhand och skulle inte motsvara syftet med 60 § i miljöskyddslagen.

I bestämmelsen föreskrivs det att arbetena normalt ska utföras på dagtiden, då bullret från maskiner och övriga anordningar som används i underhållet inte anses särskilt störande. Ett undantag är nödvändiga arbeten som inte kan uppskjutas t.ex. på grund av trafiksäkerheten, eller som hör till nödvändiga jordbruksarbeten vid en viss tidpunkt. Nödvändigt arbete som då och då utförs på nattetid orsakar boendena inte en likadan olägenhet som sådant arbete som upprepade gånger utförs på nattetid.

Eftersom bullerolägenhet ändå kan minskas genom förhandsinformation, är det motiverat att förutsätta informering om sådant arbete som orsakar bullerolägenhet också när någon bulleranmälan inte krävs och informering annars är möjlig.

### 34 § *Övningsflygverksamhet*

Miljöministeriet noterar i sitt utlåtande YM 6/45/2011 av 25.11.2011 att det är möjligt att påverka bullerstörningar från övningsflyg genom kommunala miljöskyddsföreskrifter. Denna uppfattning stöds också av justitieministeriets ställningstagande av 6.6.2011 (OM 13/912/2011).

Finlands Kommunförbund har i sitt utlåtande 3.4.2012 (963/90/2012) ansett att det i luftfartslagen inte finns verktyg för reglering av störande buller från nöjes- och övningsflygningar över bosättningsområden. Åtminstone om det gäller oskäligen bullerstörningar kan frågan eventuellt regleras med miljöskyddsföreskrifter.

I Borgå har den fortgående nöjes- och övningsflygverksamheten ovanför bosättningen tidvis upplevts som mycket störande på grund av bullret. Störningen kan bli oskäligen, om bullret kraftigt avviker från den i övrigt tysta bakgrundsbullernivån och fortsätter länge. Störningen förstärks när flygningarna sker sent på kvällen,

tidigt på morgonen eller under veckosluten. Också flygsättet inverkar på hur störande bullret är.

Bullret från nöjes- och övningsflyg med småplan är vad störningseffekten beträffar jämförbart med bullret från land- och vattentrafik med den skillnaden, att det saknar egentlig övervakning. Övervakningen i kommunen förutsätter att saken beaktas i miljöskyddsföreskrifterna.

## 10 KAPITEL

---

### ÖVRIGA BESTÄMMELSER

#### 35 § *Bestämmelser under övergångsperioden*

I miljöskyddsföreskrifterna ställs det förpliktelser som medför fastighetsägare och fastighetsinnehavare ekonomiska kostnader och skyldigheter till konkreta åtgärder.

I paragrafens 1 mom. ställs en fråga från föreskrifternas 13 § och 14 § avvikande tidsfrist för tidsbestämda besiktiganden av underjordiska olje-, bränsle- och övriga kemikaliecisterner i syfte att klarlägga tidsfristen för det första besiktigandet.

#### 36 § *Undantag från föreskrifterna*

I enskilda fall kan det vara nödvändigt att avvika från miljöskyddsföreskrifterna. Detta förutsätter att undantagen inte medför miljöskador eller olägenhet som avses i 17 § i grannelags förhållandelagen.

#### 37 § *Påföljder för brott mot eller försummelse av miljöskyddsföreskrifterna*

Syftet med paragrafen är att klarlägga påföljder för brott mot miljöskyddsföreskrifterna genom en hänvisning till miljöskyddslagens bestämmelser.

#### 38 § *Ikraftträdande av bestämmelserna*

Beslut om godkännande av miljöskyddsföreskrifter ska delges så som kommunala tillkännagivanden offentliggörs i kommunen. Beslutet anses ha delgivits då kungörelsen har blivit offentligt framlagd. På samma sätt ska det kungöras att miljöskyddsföreskrifterna träder i kraft.